



Deutsch

... wie im Original

Vor Gebrauch die Sicherheitshinweise und Anleitung genau lesen und beachten.

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Modellbau-Bastelartikel und nicht um ein Spielzeug. Für die fachgerechte Anwendung bzw. Weiterverarbeitung ist Werkzeug und Zubehör wie ein scharfes Bastelmesser, eine scharfe Schere und spezielle Kleber nötig. **Die fachgerechte Weiterverarbeitung dieses Modellbauproduktes birgt daher ein Verletzungsrisiko!** Das Produkt gehört aus diesem Grund nicht in die Hände von Kindern!

Dieses Produkt sowie Zubehör (Klebstoffe, Farben, Messer, usw.) unbedingt außer Reichweite von Kindern unter 3 Jahren halten!

Beim Basteln mit diesem Produkt unbedingt beachten: Nicht essen, trinken oder rauchen. Farben und Klebstoffe nicht mit Augen, Haut oder Mund in Berührung bringen. Dämpfe nicht einatmen. Von Zündquellen fernhalten. Die Anleitung und Hinweise des Herstellers genau beachten. **Erste Hilfe bei Augenkontakt:** Auge unter fließendem Wasser ausspülen und dabei offen halten. Umgehend ärztliche Hilfe konsultieren.

60818 Naturbaum-Set PROFI

Das Naturbaum-Set PROFI enthält alle wichtigen Materialien um einfach und perfekt naturrealistische Bäume zu gestalten. Bäume aus dem Naturmaterial Seeschaum werden in ihrer realistischen Anmutung durch kein Material übertroffen. Besonders eindrucksvoll wirken diese filigranen Gewächse, wenn Sie realistisch beflocht werden.

Inhalt: Das Set enthält 7 bis 12 Baumrohlinge (je nach Größe der Rohlinge) aus Seeschaum, hochwertiges NOCH Laub und Classic-Flock. Mit dem ebenfalls im Set enthaltenen Sprühleim in der praktischen Zerstäuberflasche wird das belauben zum Kinderspiel.

Verarbeitungs-Hinweise: Naturbäume aus der Verpackung entnehmen und lose oder geknickte Äste entfernen. Mit dem im Pumpzerstäuber gelieferten Sprühleim das Astwerk der Naturbäume gut einsprühen und mit NOCH Laub oder Classic Flock bestreuen. Nach dem Trocknen überschüssiges Material abschütteln und weiterverwenden. Dieser Vorgang kann wiederholt werden, um eine dichtere Belaubung zu erzielen. Die zuvor entfernten Äste werden auf die gleiche Art belaubt und können als kleine Büsche und Sträucher Verwendung finden.

Für die weitere Ausgestaltung Ihrer Landschaft sind mit dem großen NOCH Programm keine Grenzen gesetzt. Angefangen von verschiedenen Gräsern, Streumaterialien, Schottern bis hin zu Produkten für die perfekte Gewässergestaltung – in unserem Sortiment finden Sie alles, was Ihr Herz begehrt. Informieren Sie sich unter www.noch.de oder fordern Sie bei uns den aktuellen NOCH Katalog an.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung für spätere Rückfragen auf.



GB/USA

Read and follow these safety precautions and instructions carefully before use.

This product is a model building item and not a toy. For appropriate application and use, tools like a sharp cutter, a sharp pair of scissors and special glue are necessary. **Therefore, appropriate work with this model building product does pose risk of injury!** For that reason this product is not for children!

Keep this product as well as all accessories (glue, paints, cutter etc.) out of reach of children under 3 years of age!

For the use of paints and glues please follow these safety precautions carefully: Do not eat, drink or smoke. Avoid any contact with eyes, skin or mouth. Do not breathe any vapours. Keep away from ignition sources. Follow the instructions and safety precautions of the manufacturer carefully. **First aid for contact with eyes:** Flush the eye with clean water holding the eyelid open. Immediately consult medical advice.

60818 Profi Nature Tree Set

The Profi Nature Tree Set contains all you need for the simple and perfect creation of realistic natural trees. Trees made from the natural material sea foam cannot be bettered by those made using other materials. These plants look especially impressive with realistic leaves.

Contents: The set contains 7 to 12 sea foam tree structures (depending on the size of the tree), high quality NOCH leaves in two colours and one type of classic flock. The leaves can be easily fixed by using the spray glue included.

Instructions: Simply take the Nature Trees from the package and remove loose or broken branches. Next, spray the branches of the Nature Trees with the included spray glue and sprinkle the NOCH leaves or Classic Flock materials on the trees. You may repeat this process to achieve a denser foliage. The removed branches can be covered with leaves or flocks in the same way and used as small bushes or shrubs.

There is no limit to decorate your model landscape with the wide range of NOCH products. Starting with different grass and scatter materials, ballast and water products – you will find everything you desire in our line. You can find the complete and comprehensive NOCH range on our website www.noch.com or order the NOCH catalogue

Keep these instructions for reference purposes.

Français

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire et suivre attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi. Cet article est un produit de bricolage pour modélisme et n'est pas un jouet. Pour le montage, des outils tels une lame aiguisée, des ciseaux aiguisés ainsi qu'une colle spéciale sont nécessaires. **De ce fait, un risque de blessure est possible!** Pour cette raison, tenir ce produit hors de portée des enfants! **Tenir absolument ce produit et les accessoires (colle, peintures, lames etc.) hors de portée des enfants de moins de 3 ans!** Pour l'utilisation des colles et des peintures, veuillez suivre les précautions suivantes: Ne pas manger, boire ou fumer lors de la manipulation. Eviter tout contact avec les yeux, la peau et la bouche. Ne pas inhaler les vapeurs. Tenir à l'écart des sources inflammables. Veuillez suivre attentivement le mode d'emploi et les indications du fabricant. **Premiers secours en cas de contact avec les yeux:** Rincer immédiatement et abondamment à l'eau en les maintenant ouverts et consulter un ophtalmologiste.

60818 PROFI Set Arbres Naturels

Le PROFI Set Arbres Naturels contient tous les matériaux nécessaires pour la création facile et parfaite des arbres naturelles. Des arbres en écume de mer (zeeschuim) ne peuvent pas être surclassés en utilisant d'autres matériaux. En les floquant, ils obtiennent un effet plus impressionnant.

Contenu: Le set comporte 7 à 12 arbres naturels en écume de mer (suivant la grandeur de l'arbre), des feuilles et du flochage Classic NOCH de haute qualité. Le set contient aussi un petit flacon de colle en bombe qui rend le flochage simple comme bonjour.

Instructions d'emploi: Prendre les arbres naturels de l'emballage et enlever des branches détachées ou cassées. Pour floquer la plante, il faut d'abord l'encoller avec de la colle blanche ci-inclus. Après avoir vaporisé la colle sur la structure, les feuilles ou les flogages NOCH sont saupoudrés. Après le séchage, faire tomber le flochage excédentaire en secouant. Vous pouvez le répéter pour obtenir un feuillage plus dense. Les branches détachées peuvent également être floquées de cette manière et utiliser comme des petits buissons ou arbustes.

La gamme élargie NOCH offre des nombreux produits de décors pour la décoration de votre paysage, comme des fibres d'herbes différentes, du flochage, du feuillage, du ballast ou bien des produits pour la création d'eau ou des cascades. Pour plus d'information, veuillez visiter notre site Internet www.noch.com ou commandez chez nous le catalogue général NOCH.

Veuillez garder ces instructions, s'il vous plaît.

Español

Antes de utilizar este producto, leer atentamente las instrucciones de seguridad y el modo de empleo. Este producto es un artículo de bricolaje para modelismo y no un juguete. Para la utilización o elaboración posterior correcta se necesitan herramientas y accesorios como un cuchillo afilado, tijeras puntiagudas y pegamento especial. **El tratamiento correcto de este producto posee riesgos escondidos de lesión.** ¡Por eso mantener este producto fuera del alcance de los niños! **¡En ningún momento dejar el producto así como los accesorios (pegamento, colores, cuchillos, etc.) al alcance de niños menores de 3 años!** Durante el bricolaje con este producto atender en todo caso las indicaciones siguientes: no comer, beber ni fumar. Evitar el contacto de colores o pegamento con la piel, boca y los ojos. Evitar la inhalación de vapores. No exponer a fuentes de calor. Seguir exactamente las instrucciones e indicaciones del fabricante. En caso de contacto con los ojos lavar con abundante agua manteniendo los párpados abiertos y buscar atención médica inmediatamente.

60818 PROFI Set Árboles naturales

El PROFI Set Árboles naturales contiene todo el material necesario para crear fácilmente árboles naturales idénticos al original. Los árboles son un producto natural de la planta espuma de mar con cual se puede crear árboles en modelo particularmente reales. Para perfeccionar estos árboles de ramificación muy fina simplemente aplicar follaje.

Contenido: El set contiene 7 a 12 árboles naturales (depende de la medida) de la planta espuma de mar, NOCH follaje de alta calidad y Classic-Flocado. Con la cola spray adjunta se deja aplicar el follaje fácilmente.

Instrucciones de empleo: Sacar los árboles naturales de la caja y quitar los ramitos sueltos y tronchados. Rociar ahora el árbol natural con la cola spray y aplicar a continuación flocado o follaje de NOCH. Después de secarlo sacudir el árbol cuidadosamente y quitar así el follaje sobrante que puede ser usado nuevamente. Si quiere obtener follaje más denso simplemente repetir el proceso. Tratar del mismo modo los ramitos sueltos y usarlos para crear p.e. arbustos y matorrales.

Nuestra amplia gama de productos para el modelismo les ofrece innumerables posibilidades en la decoración de su paisaje empezando por lo básico como hierbas, flocados, balasto hasta la creación de aguas artificiales y muchísimos productos más. Consulte nuestro amplio catálogo o nuestra página web www.noch.com y descubra el mundo del modelismo.

Guarda las instrucciones para su consulta futura.

Nederlands

Voor gebruik de veiligheidswaarschuwingen en instructies goed lezen en in acht nemen. Dit product is een modelbouw-knutsel-artikel en geen speelgoed. Voor de juiste toepassing en verwerking is gereedschap en toebehoren zoals een scherp mes, een scherpe schaar en speciale lijm nodig. **Vakkundige verwerking van dit modelbouwproduct vormt kans op letsel!** Daarom buiten bereik van kinderen houden! **Dit product en toebehoren (lijm, verf, messen enz.) absoluut buiten bereik van kinderen onder de 3 jaar houden! Let bij het in elkaar zetten van dit product absoluut op: niet eten, drinken of roken. Verf en lijm niet in aanraking brengen met ogen, huid of mond. Niet inademen. Verwijderd houden van ontstekingsbronnen. De handleiding en instructies van de fabrikant nauwkeurig opvolgen. **Eerste hulp bij oogcontact:** ogen open houden en met stromend water uitspoelen en. Direct een arts raadplegen.**

60818 PROFI Natuurbomenset

De natuurbomenset PROFI bevat alle belangrijke materialen om eenvoudig en perfect natuurgetrouwe bomen te maken. Bomen uit het natuurlijke materiaal zeeschuim verkrijgen hun realistische uiterlijk zoals geen enkel ander materiaal. Bijzonder indrukwekkend zijn de filigrane plantjes wanneer ze op een realistische manier worden bevolkt.

De set bevat 7 tot 12 ruwe bomen (al naar gelang de grootte van de bomen) van zeeschuim, hoogwaardig NOCH loof en „Classic-Flock Met de eveneens bijgevoegde spuitlijm in de praktische verstuiverfles is het aanbrengen van loof slechts kinderspel.

Gebruiksaanwijzingen: Natuurbomen uit de verpakking halen en losse of geknapte takken verwijderen. Met de pompverstuiver de meegeleverde spuitlijm de bomen goed inspuiten en met NOCH loof of „Classic Flock” bestrooien. Na het drogen het overtollige materiaal eraf schudden en weer gebruiken. Deze bewerking kan worden herhaald om een dichter bladerblad te verkrijgen.

De vooraf verwijderde stammen kunnen op dezelfde manier van loof worden voorzien en gebruikt worden als bosschages en struiken.

Bewaar deze handleiding goed.

NOCH GmbH & Co. KG - Lindauer Straße 49 - D-88239 Wangen im Allgäu

Email: info@noch.de - Internet: www.noch.de - Stand 02/2009